

**00-R  
11-R  
12-R**

**Инструкция  
по эксплуатации**

# **Резьбонарезной инструмент**

офис: +7 (812) 331-37-51 (09:00 - 17:00)  
тех.отдел: +7 (921) 936-02-07 (круглосуточно)  
[www.ridgid-piter.com](http://www.ridgid-piter.com)  
[spb@ridgid-piter.com](mailto:spb@ridgid-piter.com)



## **ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием обо-  
рудования, внимательно про-  
читайте эти инструкции. Не-  
соблюдение правил инструк-  
ции может привести к серь-  
езным травмам.

**RIDGID®**

## Содержание

### Основные меры предосторожности

Организация рабочего места .....	3
Электробезопасность.....	3
Личная безопасность .....	3
Эксплуатация и уход .....	3
Сервис.....	3
 Инструкция по эксплуатации.....	4
 О гарантии .....	5

## Основные меры предосторожности

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием оборудования, внимательно прочтайте эти инструкции. Несоблюдение правил этой инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

### СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ!

#### Организация рабочего места

- Соблюдайте чистоту на рабочем месте. Загроможденность рабочих мест и верстаков может привести к травме.
- Не пользуйтесь электроинструментом в присутствии горючих жидкостей.
- Не разрешайте посетителям прикасаться к инструменту или электрошнуре; следует не допускать их на рабочий участок.
- Учитывайте условия рабочего места. Не выносите электроинструмент на дождь. Не пользуйтесь электроинструментом в сырых и влажных местах.
- Рабочий участок должен быть хорошо освещен.

#### Электробезопасность

- Проверьте напряжение, указанное на заводской марке. При подключении электроинструмента обязательно проверяйте соответствие напряжения в электросети и напряжение, указанное на заводской марке оборудования.
- Используйте розетки с заземляющим кабелем. При использовании электрооборудования с заземляющим проводом, всегда подключайтесь к розетке с заземляющим кабелем.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями (например, с трубами, батареями отопления).
- Не допускайте неправильного использования электрокабеля. Никогда не носите инструмент за шнур. Не дергайте за шнур, чтобы отключить его от розетки. Держите шнур подальше от источников высокой температуры, масла и острых кромок.
- Отключайте инструменты от сети. Когда они не используются. Перед обслуживанием. При замене принадлежностей.
- Избегайте непреднамеренного включения. Не носите подключенный к электросети инструмент с пальцем на выключателе. Убедитесь, что при включении вилки в розетку выключатель отключен.
- При работе на улице пользуйтесь удлинительными шнурами. Пользуйтесь только теми удлинительными шнурами, которые предназначены для использования на улице и имеют соответствующую маркировку.

#### Личная безопасность

- Одевайтесь соответствующим образом. Не носите широкую одежду или ювелирные изделия; они могут попасть между подвижными деталями. Носите головной убор под которым помещаются длинные волосы.
- Пользуйтесь защитными очками. Если при резке образуется много пыли, используйте респиратор.

- **Закрепляйте обрабатываемую деталь.** Пользуйтесь зажимными приспособлениями или тисками; это безопаснее, чем если держать своей рукой, и это освобождает обе руки для работы с инструментом.
- **Не тянитесь слишком далеко.** Постоянно сохраняйте правильное положение тела, не теряйте равновесия.
- **Всегда будьте внимательны.** Следите за тем, что вы делаете. Основывайтесь на здравом смысле. Не работайте с инструментом, если вы устали.

#### Эксплуатация и уход

- Не оставляйте неиспользованный инструмент без надзора. В то время, когда инструменты не используются, они должны храниться в сухом, запертом месте и быть недоступны для детей.
- Не перегружайте инструмент. Будет работать лучше и безопаснее при нагрузке, на которую рассчитан.
- Пользуйтесь соответствующим инструментом. Не перегружайте мелкий инструмент и приспособления, заставляя их выполнять работу, предназначенную для инструментов, рассчитанных на большие нагрузки. Не используйте инструмент для тех целей, для которых они не предназначены.
- Подсоединяйте оборудование для извлечения пыли. Если имеются устройства для подсоединения оборудования, предназначенного для извлечения и сбора пыли, проследите за тем, чтобы они были подсоединенны и использовались должным образом.
- Осуществляйте тщательный уход за инструментом. Выполняйте инструкцию по техническому обслуживанию и замене принадлежностей. Периодически проверяйте электрошнурсы и вилки инструмента и, в случае их повреждения, отдайте их в ремонт квалифицированному специалисту. Периодически проверяйте удлинительные шнуры и, в случае повреждения, заменяйте их. Следите за тем, чтобы ручки были сухими и чистыми, и чтобы на них не капало масла или смазки.
- Убирайте с инструмента ключи. Прежде, чем включать инструмент, удостоверьтесь что, с инструмента убраны ключи, предназначенные для регулировки.
- Проверяйте поврежденные детали. Прежде, чем использовать инструмент, всегда тщательно проверяйте защитные устройства и другие детали, чтобы убедиться, что они будут работать должным образом. Проверяйте правильность установки всех деталей, а также любые другие условия, которые могут повлиять на их работу.
- **Внимание.** Использование любых принадлежностей кроме тех, что рекомендованы в руководстве по эксплуатации или в каталоге фирмы RIDGID, может представлять опасность получения травм.

#### Сервис

- Ремонтируйте свои инструменты только у квалифицированных специалистов. Данный инструмент отвечает соответствующим правилам техники безопасности. Ремонт должен осуществляться только квалифицированными специалистами, использующими оригинальные запасные части, в противном случае это может привести к значительной опасности для пользователя.

Резьбонарезной инструмент RIDGID 00-R, 12-R и 11-R предназначен для нарезания резьбы на трубах, используя оригинальные резьбонарезные головки для любого размера труб и ручную трещотку.

1. Проверьте инструмент перед использованием. В случае необходимости замените гребенки и другие изношенные или поврежденные детали. Для нарезания качественной резьбы используйте только оригинальные гребенки RIDGID.

**Предупреждение!** Изношенные гребенки могут стать причиной некачественной резьбы и сильной нагрузки на рычаг.

2. Прочно закрепите трубу в тисках. При нарезании резьбы, удостоверьтесь, что труба не двигается. Отрежьте край трубы аккуратно под прямым углом, используя труборез (Рис.1).

**Предупреждение!** Работая на лесах или подставке, оператор должен быть защищен, во избежание травм в случае падения.



Рис. 1 – Резка края трубы

3. Зенковать край трубы для удаления заусенцев.(Рис.2).



Рис. 2 – Зенкование края трубы.

4. Выберите резьбонарезную головку, соответствующую размеру и типу трубы и виду нарезаемой резьбы. Вставьте головку в трещотку. Наденьте резьбонарезной инструмент на трубу и прижмите резьбонарезную головку к трубе, в это же время опустите рычаг, чтобы начать нарезать резьбу (Рис.3).

**Предупреждение!** Рычаг должен быть чистым, без масла или смазки, что позволяет лучше контролировать инструмент.



Рис. 3 – Установка инструмента на трубе.

5. Прежде чем приложить усилие на рычаг, удостоверьтесь, что трещоточный механизм находится в зацеплении.

6. При ручном нарезании резьбы Ваш вес должен быть приложен на рычаг для обеспечения максимальной нагрузки. По возможности не делайте всю работы руками, используйте свой вес. Избегайте перенапряжения. Для обеспечения лучшего контроля, используйте правильную опору.

**Предупреждение!** Не надевайте на рычаг отрезок трубы для обеспечения дополнительного усилия. Это может привести к серьезным травмам и поломке инструмента.

7. Используйте достаточное количество резьбонарезного масла RIDGID для нарезания резьбы (Рис.4). Использование смазочного масла сторонних производителей или некачественного масла для нарезания резьбы, может привести к изготовлению резьбы плохого качества, пропускающим соединениям, быстрому износу резьбонарезных гребенок и большой нагрузке на рычаг.



Рис. 4 – Нанесение резьбонарезного масла на трубу

8. При нарезании конической трубной резьбы необходимо остановить резание, когда край гребенок будет на одном уровне с торцом трубы. В этой точке достигается необходимый и правильный размер для герметичного соединения. При резании цилиндрической трубной или метрической резьбы остановить резание после достижения необходимой длины резьбы.

9. Когда резьба нарезана, ослабить резьбонарезную головку, переключив трещоточный механизм, и выкрутить головку. Обеспечьте строгий контроль резьбонарезного инструмента при снятии резьбонарезной головки во избежание повреждения резьбы.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Убрать все масляные пятна и брызги с пола. В конце работы очистите резьбонарезной инструмент и храните его в чистом сухом месте во избежание повреждений.



## Что понимать под ПОЖИЗНЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ

Инструменты RIDGID гарантированы от дефектов производства и материала.

## Что покрывает ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Пожизненная гарантия покрывает все части инструмента, кроме расходного материала, рабочих поверхностей инструмента, спиралей, стержней и насадок для прочистных машин, а также электронных и электрических компонентов гарантия на которые ограничивается полугодом с момента продажи. Неисправности, возникшие вследствие неправильной эксплуатации, плохого обращения или естественного износа не попадают под действие ПОЖИЗНЕННОЙ ГАРАНТИИ.

## Сервисное обслуживание

Чтобы воспользоваться гарантией, изделие целиком и за свой счет должно быть доставлено в "РИДЖ ТУЛ КОМПАНИ" или в уполномоченный СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР РИДЖИД. Трубные ключи следует возвращать в то место, где они были приобретены.

## Что будет сделано для решения проблемы

Изделия, на которые распространяется гарантия, будут по нашему усмотрению отремонтированы или заменены. Такие замена или ремонт являются единственным средством удовлетворения претензий, которое можно получить от "РИДЖ ТУЛ КОМПАНИ".

## Что не покрыто ГАРАНТИЕЙ

"РИДЖ ТУЛ КОМПАНИ" не несет ответственности за какой-либо причиненный изделиям ущерб, включая случайные или сопутствующие убытки.

## Любые другие ГАРАНТИИ не признаются

Никакой сотрудник, агент, дилер или другое лицо не уполномочены давать какие-либо гарантии от имени "РИДЖ ТУЛ КОМПАНИ".

## Используйте только оригинальные запасные части RIDGID

Изделия RIDGID разработаны и изготовлены в соответствии с высокими стандартами для решения специальных задач с оптимальной эффективностью. Компоненты инструментов изготовлены, чтобы дополняя друг друга, обеспечить идеально функционирующую систему. С регулярным использованием инструментов возникает необходимость замены некоторых составляющих запасными частями. Для поддержания высоких стандартов работы и обслуживания инструментов RIDGID, важно использовать оригинальные запасные части.